

St. Constance Parish

Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time
September 16, 2018



Rectory Office: 5843 W Strong St.
Fax
E-mail
Parish Website

773-545-8581
773-545-0227
stcrectory@gmail.com
www.stconstance.org

Rev. Richard Milek
Rev. Paweł Barwikowski
Rev. James Heyd
Rev. Andrew Izyk
Mr. Roman Harmata
Mrs. Eva Panczyk
Pat Pomykalski
Mrs. Dorota Strek
Sr. Anna Strycharz MChR
Mrs. Dorota Archacki
Mrs. Marie Blecka
Sr. Franciszka Keler MChR

Pastor - Ext. 20
Associate Pastor - Ext. 36
Resident - Ext. 31
Resident - Ext. 33
Pastoral Associate - Ext. 19
Principal - Ext. 42
Business Manager - Ext. 11
Parish Secretary - Ext. 0
Director of Religious Ed. - Ext. 40
Program Secretary - Ext. 38
Music Director - Ext. 37
Sacristan

Mr. Joseph Homik
Mr. & Mrs. Jim & Connie Schiltz
Mr. Kazimierz Koziol Parish Maintenance Coord.-
Program Rachel - Sr. Maksymiliana
School Office: 5841 W Strong St.
Fax
E-mail
School Website

Organist - 872-305-9792
Diaconate Couple - 773-259-8261
773-5458581 Ext. 44
773-656-7703
773-283-2311
773-283-3515
stconstance@hotmail.com
www.stconstanceschool.org
773-545-8581- Ext 40

R E P Office: 5841 W Strong St.
Handzel Center : 5864 W Ainslie St.
Borowczyk Hall : 5856 W Ainslie St.
Polska Szkoła Św. Maksymiliana M. Kolbe :
5841 W Strong St.
Kolbe Website

773-283-3618
www.kolbeschool.org

Missionary Sisters of Christ the King:
4910 N Menard St.
Chicago, Illinois 60630

773-481-1831

Bulletin Submission: bulletin.stconstance@yahoo.com



"Who do people say that I am?" They said in reply, "John the Baptist, others Elijah, still others one of the prophets." And he asked them, "But who do you say that I am?" Peter said to him in reply, "You are the Christ." Then he warned them not to tell anyone about him. He began to teach them that the Son of Man must suffer greatly and be rejected by the elders, the chief priests, and the scribes, and be killed, and rise after three days. He spoke this openly. Then Peter took him aside and began to rebuke him. At this he turned around and, looking at his disciples, rebuked Peter and said, "Get behind me, Satan. You are thinking not as God does, but as human beings do."

Mass Intentions

FOR THE WEEK

Monday, September 17 *Saint Robert Bellarmine, Bishop and Doctor of the Church*

8:00am Eng Parishioners
8:30am Pol + Lesław Dusza

Tuesday, September 18

8:00am Eng + Lesław Dusza
7:15pm Pol Intencje Specjalne

Wednesday, September 19 *Saint Januarius, Bishop and Martyr*

8:00am Eng + Marcelo Menor
8:30am Pol + Lesław Dusza

Thursday, September 20 *Saints Andrew Kim Tae-gon, Priest, and Paul Chong Ha-sang, and Companions, Martyrs*

8:00am Eng + Lesław Dusza
8:30am Pol + Wojciech Jakubowicz

Friday, September 21 *Saint Matthew, Apostle and Evangelist*

8:00am Eng Jaime Tagamolila - Birthday
8:30am Pol + Lesław Dusza

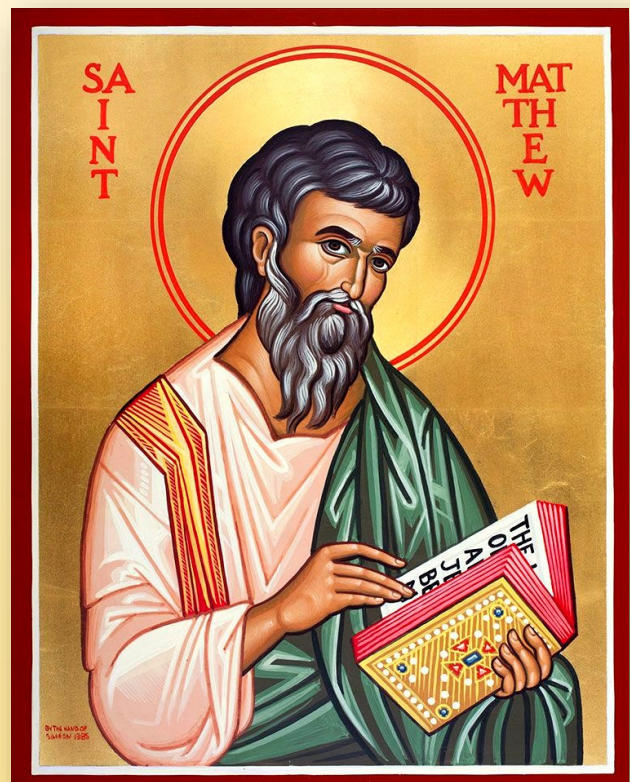
Saturday, September 22

8:00am Eng + Lesław Dusza
8:30am Pol + Halina Trygar
4:30pm Eng + Souls in Purgatory

Sunday, September 23 *Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time*

7:30am Eng + Józefa Piaskowska
9:00am Pol + Teresa Zajęc
+ Franciszek Zajęc
+ Anna Katarzyna Zajęc
+ Janina Maśnica
+ Teresa Maśnica
+ Józef Homik – Urodziny
+ Krystyna Jasiak
+ Franciszek Kusek 9-ta rocznica śmierci
+ Emilia Prawica
+ Jan Niewiarowski
+ Roman Podgórski
+ Janina Krengiel
+ Andrzej Krengiel
+ Piotr Potok
+ Eugeniusz Lewandowski
+ Józef Potaczek
+ Rozalia i Władysław Burzec
+ Stanisława Stańczyk
+ Józef Kogut
+ Tadeusz Piotrowski
+ Sławomir Krengiel
+ Marian Błachaniec
+ Józef Ochał

+ Maria Trojniak
+ Zofia Bryła
+ Henry Dziegielewski
+ Serafina Grygorcewicz
+ Anna Prucnal
+ Władysław Zagrodny
+ Józef Bielecki
+ Iwona Intencja Specjalna
+ Stanisław Przygocki
+ Władysław Dworkiewicz 12-ta rocznica śmierci
+ Marcjanna Czopek 22-ga rocznica śmierci
+ Iwan Walter
+ Zofia i Stanisław Klich w rocznice śmierci
+ Wacława Milewska-Cichoń
10:30am Eng + Susan Raucci
12:00pm Eng + Lesław Dusza
1:30pm Pol Józef Homik - Urodziny
+ Bartłomiej Barczyk
+ Antoni i Stefania Sobczyk 48-ma i 18-ta rocznica śmierci Rodziców
7:00pm Pol Józef Homik - Urodziny
+ Iwan Walter



PRAY FOR OUR SICK

Lucille Antonik	Tadeusz Krasowski
Julie Bagaan	Zofia Krasowska
Eugeniusz Barabasz	Teresa Kurk
Baby Bryant Babitsch	Elaine Liebucht
Richard Baranski Jr.	Haley Link
Loretta Beil	Joseph LoCascio
Roderick Biedron	Gina Lupo
Anna Biolik	Michael Lupo
Henry Bira	Cindy Michelini
George Brindise	Alen Milewski
Rosemary Bux	Helen Mittelbrun
Perla Cabrara	Lawrence Mulsoff
Mellisa Casey	Josiah Nelson
Margaret Chrusciel	Dolores Ott
John Coldren	Amie Parisi
Anthony Costa	Adam Piłat
James Dahl	Arlene Raszka
Patricia Daniels	Michael Richko
Mila David	Karen Rondano
Laura Dwyer	Sandra Sanoski
Dorothy Gajda	Margaret Schaefer
Irene Galassi	Anna Seklecki
Josephine Garoda	Helena Siekierska
Janina Gawel	Mark Smith
Alexandra Gillespie	Bogdan Tokarski
Timmy Grobart	Helen Tokarski
Constance Grodecki	Zdzislaw Wasilewski
Ryan Grybas	Kelsey Weeden
Camille Gutowski	Phyllis Weinman
Jozef Jablonski	William Weinman
Ted Janur	Ola Wiesyks
Michael James	Julie Wrobel
Boleslaw Jaroszynski	Cynthia Wurtz
Sandra Katulka	Józef Zegar
Peter Koniacko	Patricia N. Ziga
Wladyslawa Kozak	



... and all those in our Book of Intentions

Dear Parishioners: Please PRINT your name and Envelope # when using envelopes from the church pews. This will ensure that all your offerings are credited to your name.

Our Sympathy and Prayers

Czesław Mietelka Katarzyna Kulis
Pawel Gebala

Wedding Banns

III Dawid Dudek & Malgorzata Krawczyk
II William Skelly & Brianna Murlowski

STEWARDSHIP/Kolekta

We are grateful to all who give regularly of their time and talent. May God bless you!

Wyrażamy wdzięczność wszystkim, którzy regularnie poświęcają swój czas i angażują swoje talenty. Bóg zapłać!

Fiscal Year 2018 (July 1, 2017— June 30, 2018)

Minimum weekly collection required — **\$ 10,250**

Rok fiskalny 2018 (od 1 lipca 2017 do 30 czerwca 2018)

Minimum tygodniowego wymaganego dochodu - \$10,250

Weekend Collection — September 9, 2018

Kolekta niedzielna — 9 września, 2018

4:30pm — \$	2,392.00	12:00pm — \$	781.00
7:30am — \$	799.00	1:30pm — \$	1,419.50
9:00am — \$	2,626.00	7:00pm — \$	730.05
10:30am — \$	916.00	Children: — \$	79.00

TOTAL: \$ 9,742.55

Parish Maintenance	\$ 448.00
PDD Raffle Tickets	\$ 2,185.00

THIS WEEK AT ST. CONSTANCE CHURCH

Monday, September 17

No Activities

Tuesday, September 18

8:30am-7:00pm- Eucharistic Adoration
2:30pm-Chaplet of Divine Mercy
3:00pm-Koronka do Bozego Milosierdzia
St Constance School Open House
School Board Meeting-Faculty Room

Wednesday, September 19

7:00pm English Parents Baptism Meeting-Registration Required
7:00pm St. Constance Prayer Group Meeting

Thursday, September 20

2:30-3:30pm Church Cleaning
Polish Living Rosary

Friday, September 21

Kolbe Dance Group "Vera"

Saturday September 22

Second Collection – Seminarian Education

Sunday, September 23

Early Bird Raffle Drawing
Polonia Club Meeting
Second Collection – Seminarian Education

FROM THE PASTOR'S DESK

The Holy Church has survived many historical storms and still exists because it works under the inspiration of the Holy Spirit and is built on the foundation of the Apostles. The Church, to realize its mission of world evangelization, must have its own plan and structure. The Archdiocese of Chicago recently announced its pastoral plan: "Renew my Church".

From the moment of my arrival at this parish, many of its members began asking me what my pastoral plans are for our parish. I answered that, at the beginning, I intend to continue the pastoral work of my great predecessor while acquainting myself with the needs of the faithful so that I may respond to them in the best way possible. During my installation as Pastor, today, I will assure the Bishop and all parishioners that I will always be faithful to God and to the teaching of the Church.

Today, I want to announce that the plans of my pastoral work in our parish are based entirely on the commandment of love. My plan is to love all the brothers and sisters entrusted to my care with my whole heart and to serve them with all my strength. I ask only for your trust and for your prayers so that I never will be wanting in this strength.

I am happy that my installation is taking place on September 16th because, in exactly one month, we will be celebrating another anniversary of the election to the Holy See of Pope John Paul II, who has been and always will be my inspiration and role model.

When I met with the Holy Father in Rome in a private audience, he asked me to bring his greetings to Chicago, blessing our city with his whole heart. I entrust to Saint John Paul II the entire Church of Christ, the Church in Chicago, the Parish of St. Constance and my ministry in our Parish.

Fr Richard Milek

Z Biurka Księdza Proboszcza...

Kościół święty przetrwał wiele dziejowych burz i nadal istnieje, bo działa pod natchnieniem Ducha Świętego i zbudowany jest na fundamencie Apostołów. Kościół aby mógł realizować misję Ewangelizacji świata musi mieć swój plan i strukturę. Archidiecezja Chicago ogłosiła niedawno swój plan duszpasterski „Odnów mój Kościół”.

Od chwili przybycia do parafii wielu wiernych pyta mnie jakie mam plany duszpasterskie dla naszej parafii. Odpowiadam, że na początku pragnę kontynuować pracę duszpasterską mojego wielkiego poprzednika i próbuję poznać potrzeby wiernych, aby na nie jak najlepiej odpowiedzieć. W czasie dzisiejszego zaprzysiężenia na Proboszcza zapewnię Biskupa i wszystkich parafian, że będę zawsze wierny Bogu i nauczaniu Kościoła.

Dzisiaj pragnę ogłosić plan mojego duszpasterstwa w naszej Parafii oparty w pełni na przykazaniu miłości. Moim planem jest kochać wszystkich braci i siostry powierzonych mojej pieczy całym sercem i służyć im z całym sił. Was zaś proszę o zaufanie i modlitwę, aby tych sił mi nie zabrakło.



Cieszę się, że moja Instalacja odbywa się 16 września bo dokładnie za miesiąc będziemy przeżywać kolejną rocznicę wyboru na Stolicę Apostolską Papieża Jana Pawła II, który był, jest i zawsze będzie moim natchnieniem i wzorem do naśladowania.

Kiedy spotkałem się z Ojcem Świętym w Rzymie na prywatnej audiencji poprosił mnie abym pozdrowił miasto Chicago, któremu On z całego serca błogosławi. Zawierzam Św. Janowi Pawłowi II cały Kościół Chrystusowy, Kościół w Chicago, naszą Parafię i moje w niej posługiwanie.

Ks. Ryszard Miłek

On the Day of Your Installation as the Pastor of St. Constance Parish, we join you with prayers of thanksgiving for your ministry. May God grant you many years of Spiritual Joy, Health and Happiness. May this special day bring blessings to you and all you serve.

W dniu Twego zaprzysiężenia jako nowego Proboszcza Parafii Św. Konstancji życzymy Ci obfitości łask Bożych, światła Ducha Świętego i opieki Matki Bożej. Niech Najwyższy Kapłan Jezus Chrystus zawsze Ci błogosławi i będzie źródłem wszelkich decyzji jakie podejmiesz dla dobra naszej wspólnoty.



St. Constance Parish Annual Dinner Dance

Saturday,
October 13, 2018

6:00pm Cocktails

7:00pm Dinner

8:30pm Dancing

Handzel Center Hall

5864 W. Ainslie Street, Chicago, IL 60630

Dinner Catered by Lone Tree Manor

Music by The Comeback Music Band

\$60.00 per person – Wine and beer included

Don't miss the social event of the season!

Tickets are sold after all weekend Masses!

Doroczna Zabawa Parafialna

Sobota,
13 października 2018

6:00pm Koktajle

7:00pm Obiad

8:30pm Zabawa

Handzel Center Hall

5864 W. Ainslie Street, Chicago, IL 60630

Obiad przygotowany zostanie przez

Lone Tree Manor

Muzyka: Zespół "Comeback"

\$60.00 od osoby – Wino i piwo wliczone w cenę biletu

Zapraszamy serdecznie na to ważne
kulturalne wydarzenie tegorocznej jesieni!

Bilety są do nabycia po wszystkich Mszach niedzielnych!

MASS TIMES

Weekday Masses:

Monday - Saturday: 8:00am (Eng)

Monday, Wednesday - Saturday:
8:30am (Pol)

Tuesday: 7:15pm (Pol)

Weekend Masses:

Saturday: 4:30pm (Eng)

Sunday:

7:30am (Eng),

9:00am (Pol),

10:30am (Eng),

12:00pm (Eng),

1:30pm (Pol),

7:00pm (Pol)

RECONCILIATION:

Saturdays from 3:15pm to 4:15pm
and also before and after each morning Mass
by request

Sisters of the Holy Family of Nazareth - Octoberfest

Join us! 3rd annual Octoberfest fun! Great food! SONG AND DANCE MUSIC BY Johnny Wagner Band! Sunday, October 15th at the

White Eagle Restaurant, Niles, IL. Advance Reservations only! \$55 per person Call before September 30th Sisters of the Holy Family of Nazareth. 847-298-6760



Lifelong Faith Formation Classes

Lifelong Faith Formation classes are now available through the Archdiocese Office for Catechesis and Youth Ministry. These classes, which include a program for training catechists, extend the opportunity to be a part of the formation of the next generation of Chicago Catholics to every member of the Archdiocese. Whether you want to take a full course of study toward certification as a catechist, or simply participate in select classes to enrich your faith, these classes from the Archdiocese are an exciting new resource. All classes are online, so they fit into your everyday schedule, and affordable as some courses are available for only \$14. You can complete the classes at your own pace and in your home. Topics include Scripture, John Paul II's Theology of the Body, Church History and much more. For a full listing of courses and prices please visit www.formedcatholiconline.com/home.aspx?pagename=faith.



ON FOLLOWING JESUS

Copyright 2018 by John B. Reynolds (john@jrwrites.com)

"Follow me..." I'm not sure how frequently Jesus says it--or words akin to it--in the four Gospels, but it's certainly several. I'd have to do some research to quote you chapter and verse, but off the top of my head, I know he says it early on when calling his first disciples as they are casting their nets into the Sea of Galilee (and Peter and Andrew immediately respond to the call). I know he says it to the rich man who asks Jesus what he needs to do to inherit eternal life (and the rich man goes away sad when he learns he has to sell all of his possessions). I know he says it to a tax collector named Levi (here, Levi not only follows Jesus, he serves dinner at his place in Christ's honor, and invites his tax collector friends to join the party). And I know he says it post-Resurrection to Peter after Jesus asks Peter three times if he loves him (and Peter insists three times that he does).



"Follow me..." We hear the direction again in today's Gospel. The passage begins with Jesus first asking of his disciples, "Who do people say that I am?" before making it way more personal: "But who do you say that I am?" Ultimately, this is the crux of it. Peter answers, "You are the Christ," and if we answer the same, we really have only two choices: to get onboard, or to walk away. When Jesus tells Peter of his upcoming death in the first of Christ's three Passion predictions, Peter will have none of it, and is duly chided in turn. Jesus then spells it out for all of us: "Whoever wishes to come after me must deny himself, take up his cross, and follow me. For whoever wishes to save his life will lose it, but whoever loses his life for my sake and that of the gospel will save it." Or, to quote the Christian martyr Jim Elliot, "He is no fool who gives up what he cannot keep, to gain what he cannot lose."

"Follow me..." OK. But what exactly does it mean to you and me? I think James spells it out well in the second reading, at least he does if we're able to read between the lines. "What good is it, my brothers and sisters," he writes, "if someone says he has faith but does not have works? Can that faith save him? If a brother or sister has nothing to wear and has no food for the day, and one of you says to them, "Go in peace, keep warm, and eat well," but you do not give them the necessities of the body, what good is it? So also faith of itself, if it does not have works, is dead..." I've long held that people who go to church on Sunday, then cut off fellow worshippers in the parking lot after Mass are missing the point. So let's not miss the point. Dictionary.com offers several definitions for follow, including, "to go or come after," "to move behind in the same direction," "to accept as a guide or leader," and "to accept the authority of or give allegiance to." These all work in the context of following Jesus, but I like these even more: "to imitate or copy; use as an exemplar," and "to try for or attain to." Discipleship is not easy. Check out Isaiah. Then check out who Jesus spends most of his time with: the poor and the marginalized. "Follow me," he says. If, like Peter, we accept Jesus as the Christ, we again really have only two choices: to get onboard, or to walk away.

School Lottery

Week 3 - Sep 3 - Marta Sytniewski - #306



The Woman's Club



MYSTERY IN ITALY

The Woman's Club has planned exciting programs for 2018-2019. All women are invited to join us; dues are only \$15.00 per year payable at the first meeting, **MONDAY, SEPTEMBER 24, 2018, BOROWCZYK HALL, 6:30 pm.** Doors open at 6:00 pm. for registration.

Tourists are crowding Italian cities. European temperatures are at an all time high. Air fares are rising. Escape the frustrations and difficulties of travel. Avoid 8 hours on cramped economy seats; come instead to Borowczyk Hall. Partake in a delicious meal of tossed salad with Italian dressing, bread/butter, mostaccioli with meat sauce, spumoni ice cream with cookies, wine, coffee, or tea. Sit back and visit several Italian cities while you are entertained by the spectacular new drama **MYSTERY IN ITALY.** Sherlock Holmes, Agatha Christie, Hercule Poirot, and Father Brown have been joined by Roberta, the St. Constance sleuth. No Monday night TV can compare. Reservations at \$10.00 per person are due by Sunday, September 16, 2018.

ST CONSTANCE WOMAN'S CLUB MYSTERY IN ITALY

Monday, September 24, 2018

NAME _____ PHONE _____

_____ Number attending at \$10.00 per person

_____ Amount Enclosed

Please return to the rectory mailbox or drop in the Sunday collection basket by **SUNDAY, SEPTEMBER 16, 2018.** If you have any questions, call Roberta at 321-444-2278.

RITE OF CHRISTIAN INITIATION FOR ADULTS

Are you interested in becoming Catholic? Are you Catholic but would like to learn more about your faith? Are you baptized Catholic but never received the Sacrament of Reconciliation, Eucharist or Confirmation? If you answered "Yes" to any of these questions or know of family member or friend who fall into any of these categories, call Connie Schiltz at 773 545 8581 ex. 0 for more information regarding our R.C.I.A. Program.



Classes begin in September and meet weekly through Easter season.

Place the names of your loved ones on the "Tree of Life"

You are invited to purchase from the "Tree of Life" a leaf on which you can place the names of your loved ones: parents, siblings, relatives, friends, parishioners, priests, nuns, etc. Both the living and the dead can be named, so that



their memories will last forever. Proceeds from this project will be used for flowers and expenses associated with the maintenance of the Church. There are both large and small leaves on the "Tree of Life". For the engraving and mounting of each small leaf, the donation is \$250.00, while for each large leaf it is \$400.00. The number of leaves is limited and there may not be enough for everyone. Please visit the rectory office to complete all necessary transactions. For more information, please call our secretary, Dorota Streck at (773) 545 8581 ext. 0.



ST. CONSTANCE SCHOOL NEWS

ST. CONSTANCE SCHOOL FUNDRAISER

CLASSROOM ACTIVITIES



Portillo's
for GOOD
FUNDRAISERS

Bring in this flyer or show it on your smartphone and 20% of the proceeds will benefit

ST. CONSTANCE SCHOOL

September 26, 2018
5:00pm - 8:00pm

at the Portillo's located at:
7308 W. Lawrence Ave
Harwood Heights, IL 60706

We look forward to seeing you there!

To learn more about how you can partner with us to serve up a better tomorrow, visit portillos.com/good



OPEN HOUSE TUESDAY, SEPTEMBER 18, 2018

FAITH / ACADEMICS / FUN

- Preschool 3 & 4 year old —8th grade
- Affordable tuition
- Christian values form the foundation of everything we do
- Our rigorous curriculum challenges students
- Full and part-time preschool options



**5 STAR RATING ON
GREATSCHOOLS.ORG**

St. Constance School

Building Successful Futures One Child At a Time

EVERY STUDENT THRIVES

Our school has been recognized by both the State of Illinois and the Archdiocese of Chicago for Academic Excellence for six consecutive years

WE EDUCATE THE LEADERS OF TOMORROW

Our graduates earn placements in selective enrollment schools and competitive high schools like Guerin Prep, Resurrection, Northside College Prep, Whitney Young and Lane Tech

AFFORDABLE EARLY CHILDHOOD PROGRAM

We balance instruction and imaginative play for less than your local provider

EXTENDED DAY PROGRAM- 7:00AM -6:00PM



OPEN HOUSE

September 18, 2018

3:00pm-5:30pm



5841 W. Strong St. Chicago, IL 60630

773-283-2311 | www.stconstanceschool.org

***Scholarships Available**

**for NEW families only who qualify*



9/11 Ceremony

St. Constance School commemorated the 17th anniversary of 9/11. The ceremony was humbling and emotional.

Time might pass, memories might fade, but the heart will never forget this day. St. Constance School as many communities all over the world shared in our sacred obligation to remember those who were killed on 9/11. We will never forget the victims, the courage of those who risked their lives to save others and the spirit of unity and resilience that emerged after 9/11.

Eleven balloons were released in the air as a symbolic gesture of 9/11.



ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Come and Adore the Real Presence of Jesus in the Blessed Sacrament **every 3rd Saturday of the month; 3:15pm – 4:15pm.**

Also, take advantage of the opportunity to receive the Sacrament of Penance/Reconciliation.



Please Pray for:

- The Protection of ALL Human Life from Conception till Natural Death
- Authentic Marriage – Between One Man & One Woman
- For Christian Families
- For Our Youth

Schola Dziecięca „Wicherki”

Serdecznie zapraszamy dzieci, które chciałyby śpiewać w parafialnym zespole „Wicherki” na spotkania we wtorki o godzinie:

- 6:00 wieczorem - dzieci od lat 3 do 9
- 7:00 wieczorem - dzieci powyżej lat 9

Próby odbywają się w budynku szkolnym (wejście od parkingu)



Kontakt:

Siostra Anna Strycharz MChR
(773) 545-8581 wew. 40

ZAPRASZAMY

100 Anniversary of Poland Regaining its Independence

Illinois Bicentennial

1st International Symposium

Patriotism, Heritage and Medicine

Under Honorary Patronage of
Stanislaw Karczewski, MD

Speaker of the Senate
Republic of Poland

September 22, 2018, 10:00 AM

International Museum of Surgical Science
1524 N. Lake Shore Drive
Chicago, IL 60610

www.zlpchicago.org



Let us pray for Emily Elizabeth Haluska, Sarah Natalie Duran, and Aidan Stanley Berkowitz who received the Sacrament of Baptism in our Church and for their parents and godparents.



Módlmy się za Emily Elizabeth Haluska, Sarah Natalie Duran, and Aidan Stanley Berkowitz, którzy otrzymali Sakrament Chrztu Świętego w naszej parafii oraz za ich rodziców i rodziców chrzestnych.

Spotkanie Lektorów

Zapraszamy wszystkich lektorów i Nadzwyczajnych Szafarzy Eucharystii na spotkanie, które odbędzie się we wtorek, 18 września po Mszy Św. o godzinie 7pm. Spotkanie odbędzie się w Sali Ks. Borowczyka



SPREAKTAKL SŁOWNO-MUZYCZNY W 40 ROCZNICĘ WYBORU KAROLA WOJTYŁY NA PAPIEŻA

DAR I TAJEMNICA

PONTYFIKAT
JANA
PAWEŁA II

wykonania
Jerzy Zelnik
wraz z zespołem

Kościół św. Konstancji

23.09.2018 / niedziela / godz. 3PM

Sala Handzel Center | Chicago | 5843 W. Strong Street, Illinois 5843



Bilet Cegielka \$25.00 do nabycia w sklepach Montrose Deli oraz Parafii św. Konstancji

Fundacja dobrego imienia Polski i Polaków ma zaszczyt zaprosić na koncert słowno-muzyczny w 40-stą rocznicę wyboru Karola Wojtyły na papieża pt. "Dar i Tajemnica". Główny wykonawca to światowej sławy aktor Jerzy Zelnik. Koncert odbędzie się 23 września o godz. 15 w sali "Handzel Center" przy parafii św. Konstancji. Bilety w kwocie 25\$ do nabycia po każdej mszy świętej w sali Borowczyka, oraz także w sklepach Montrose Deli, a w dni powszednie także w sekretariacie parafii św. Konstancji. Ilość biletów ograniczona.



JUBILEUSZOWA PIELGRZYMKA

w 40-tą rocznicę Pontyfikatu
Św. Jana Pawła II

GUADALUPE I MEKSYK 2018 

Rekolekcje w drodze ze specjalnymi gośćmi z Polski:

Ks. Marek Dziewiecki

Psycholog, znany
i lubiany rekolekcjonista

Jan Budziaszek

Perkusista Skaldów, który od lat
daje świadectwo wiary na całym świecie

Rafał Porzeziński

Promotor 12 kroków, dziennikarz,
autor programu „Ocaleni” w TVP1



Termin: 6-14 Grudnia 2018

Cena: \$1600

Zapisy: tel. 7733403135



8TH ANNUAL FALL FEST

For more info Call
773.589.1000

**SEPTEMBER
20th - 23rd**

Thurs. 5pm to 10pm Fri. 5pm to 11pm
Sat. 1pm to 11pm Sun. 1pm - 9pm

STB
St. Francis Borgia

FOOD - BEER GARDEN - RIDES - GAMES - FAMILY FUN

8033 W. Addison, Chicago, IL. 60634

Spotkanie Klubu Polonia



Zarząd Klubu Polonia informuje, że powakacyjne spotkanie odbędzie się 23 września o godzinie 3:00 po południu w sali Ks. Borowczyka. Serdecznie zapraszamy.

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

W każdy wtorek w naszym kościele odbywa się Adoracja Najświętszego Sakramentu. Rozpoczynamy o godz. 8:30 rano, a kończymy o 7:00 wieczorem. Koronka do Bożego Miłosierdzia o godzinie 3:00pm. W czasie całego dnia Adoracji można składać osobiste intencje do skrzynki, która znajduje się na środku kościoła. W tych intencjach modlimy się na zakończenie adoracji o godz. 7:00 wieczorem aż podczas Mszy św. o 7:15 w j. polskim.



Kółka Różańcowe

Zapraszamy nowych członków do dołączenia do Kół Różańcowych. Prosimy o kontakt z Małgorzatą Kazmierczak : 773 671 4661. Przypominamy, że zaprzysiężenie będzie w pierwszą sobotę października.



Uwiecznij Twoich Bliskich na "Drzewie Życia".

Zapraszamy do zakupu listka z "Drzewa Życia", na którym można umieścić nazwiska swoich bliskich: rodziców, rodzeństwo, krewnych, przyjaciół, lub po-



dziękować z okazji otrzymanego Sakramentu I Komunii, Bierzmowania lub Małżeństwa. Niech pamięć o naszych bliskich i ważnych dla nas wydarzeniach nadal trwa. Dochód z tego projektu będzie użyty na kwiaty i wydatki związane z utrzymaniem kościoła. Na „Drzewie Życia” są zarówno duże jak i małe liście. Aby wygrawerować i zamontować mały listek sugerowana jest donacja \$250, natomiast na każdy duży liść to \$400. Liczba liści jest ograniczona i może nie wystarczyć dla wszystkich. Proszę odwiedzić biuro parafialne aby dokonać wszystkich niezbędnych formalności. W sprawie dodatkowych informacji prosimy dzwonić do sekretarki parafialnej Doroty Strek (773) 545 8581 ext. 0.

ST. CONSTANCE PARISH MEMBERSHIP FORM

Deklaracja Przynależności do Parafii św. Konstancji

Check One:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of Parish
- Want Envelopes

Wybierz opcję:

- Nowo zarejestrowani
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o koperty

First & Last Name / Imię i Nazwisko

Phone / Telefon

Address / Adres

City - State - Zip Code / Miejscowość - Stan - Kod pocztowy

“Uczyć, Kim jest Chrystus”

Dziękujemy wszystkim, którzy dążą aby nasza kampania parafialna “Uczyć, Kim jest Chrystus” była sukcesem. Przypominamy, że nadszedł czas, aby wypełnić zobowiązania i przesłać je na poniższy adres wydrukowany również na formularzu składkowym.

Nasz wyznaczony cel kampanii wynosił \$810,000. Do 15 sierpnia 2018 nasza parafia złożyła \$434,994.

Pamiętajmy, że nasze zobowiązania wyniosły \$1 020, 600.

To Teach Who Christ Is

We thank everyone who put effort towards our successful parish campaign "To Teach Who Christ Is." We remind everyone as well that the time has come to fulfill our obligations and send our declared contributions to the address printed on the contribution forms.

Our goal of campaign was \$810, 000 and our actual collections through August 15, 2018 are \$434,994

Please remember that our pledges are \$1,020,600.

PARAFIALNE GRUPY DUSZPASTERSKIE

Grupa Młodzieżowa Effatha

Spotkania grupy młodzieżowej „Effatha” odbywają się w każdą sobotę o godz. 6pm w Konwencie. Spotkania prowadzi ks. Paweł Barwikowski.



Nadal przerwa wakacyjna i wszystkim życzymy błogosławionego czasu spędzonego w gronie rodziny i przyjaciół. Spotkania wznowione będą po wakacjach. Po więcej informacji prosimy o kontakt z ks. Pawłem

Ks. Paweł Barwikowski:
(773) 545-8581 ext.36

Wicherki

Grupa dziecięca „Wicherki” spotyka się we wtorki o godz. 6:00 wieczorem dzieci od 3 do 9 lat i 7:00 wieczorem dzieci od 10 lat wzwyż. Grupa spotyka się w szkole Św. Konstancji. Spotkania prowadzi Sr. Anna Strzycharz. Pierwsze spotkanie już 4 września.

Sr. Anna Strzycharz MChR:
(773) 545-8581 ext. 40



Dziecięce Kółko Różańcowe



W każdą pierwszą niedzielę miesiąca o godz. 12:40 po południu spotyka się grupa Dziecięcego Kółka Różańcowego Błogosławionej Karoliny Kózki, prowadzona przez Sr. Annę Kalinowską. Po więcej informacji prosimy o kontakt z Sr. Anną.

Sr. Anna KalinowskaMChR:
(773) 526-3995

Spotkania Biblijne dla dorosłych

Grupa dla dorosłych spotyka się w pierwszą i trzecią niedzielę miesiąca. Spotkania prowadzi p. Roman Harmata. Termin kolejnego spotkania - 1 października

p. Roman Harmata:
(773) 545-8581 ext.19



LITURGY MINISTERS FOR September 22/23

TIME	CELEBRANTS	LECTORS	AUXILIARY MINISTERS		
4:30pm	Father R. Milek	A. Sanders A. Czesak	N. Guagliardo Z. Grodecki	A. Piwowarski I. Klatka	R. Sendra B. Kopala
7:30 am	Father J. Heyd	E. Dziekan	B. Zagroba A. McGeever	C. Zagroba M. Ambal	
9:00am Polish	Father A. Izyk	A. Dublasiewicz A. Zamora	Siostry Misjonarki M. Blachanec	A. Zamora L. Adamus	
10:30am	Father J. Heyd	P. Pomykalski A. Bomhorski	K. Socke P. Guillemette	B. Kowalik M. Guillemette	G. Peczkis J. Reynolds
12:00pm	Father R. Milek	D. Kosk J. Gordon	J. Baloun C. Manno	R. Tagamolila A. Parisi	
1:30pm Polish	Father R. Milek	K. Oleksy J. Strzelec	Siostry Misjonarki P. Wiszowaty	J. Wiechnik K. Oleksy	
7:00pm Polish	Father A. Izyk	D. Archacki P. Archacki	Siostry Misjonarki M. Kaźmierczak	Z. Domożyk	



ST. CONSTANCE MISSION STATEMENT

St. Constance Parish is a prayerful, caring, and welcoming Roman Catholic community. Originally founded in 1916 as an outreach church for Polish immigrants, it is now culturally diverse. We share a commitment to the stewardship of our talents, time and resources. Through the celebration of the liturgy, sacraments, and our ministries, we bring the Father's love, Christ's peace, and the Holy Spirit's inspiration to one another. Our future lies with tradition, vision and change. By embracing the Good News and our Catholic identity on our journey toward holiness, we seek to be a sign to the world of all that we believe.

SACRAMENTAL LIFE

Baptisms... We celebrate Baptisms in the English language on the first and third Sundays and in the Polish language on the second and fourth Sundays of each month. Parents must participate in a Baptismal preparation meeting before a date can be scheduled. To register for a meeting call the rectory secretary.

Weddings... The Archdiocese of Chicago requires arrangements for weddings be made four months in advance. We at St. Constance strongly recommend at least six months before the date of marriage. You will need to meet with our deacon / priest before any other arrangements are made. Call the rectory for an appointment.

Sacrament of the Sick... Call the Rectory to make arrangements for a priest. Please do not wait until the person is unconscious or near death.

Communion Calls... If you or someone you love are ill or home bound and would like to receive Communion, call the rectory to make arrangements for regular visits.

ZADANIE MISYJNE PARAFII ŚW. KONSTANCJI

Parafia Św. Konstancji jest modlitewną, opiekuńczą i otwartą na wszystkich wspólnotą Kościoła Rzymsko-Katolickiego. Parafia, która została założona w 1916 r., przez polskich emigrantów, obecnie jest zróżnicowana kulturowo. Jako wspólnota parafialna tak podejmujemy nasze zadania, aby jeszcze lepiej dzielić się naszymi talentami, czasem i dobrami. Poprzez liturgię, sakramenty i nasze posługiwanie niesiemy miłość Boga Ojca, pokój Chrystusa i inspiracje Ducha Świętego do innych. Naszą troskę o przyszłość łączymy z tradycją, ze zdolnością przewidywania i odczytywania znaków czasu. Poprzez troskę o Dobrą Nowinę i naszą katolicką tożsamość, na naszej drodze do świętości staramy się być dla świata znakiem tego wszystkiego w co wierzymy.

INFORMACJE O SAKRAMENTACH ŚWIĘTYCH

Chrzty... Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Chrzty w języku angielskim są w pierwszą i trzecią niedzielę, a w języku polskim w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Sakrament Małżeństwa... Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej cztery miesiące przed datą ślubu. Chcielibyśmy i usilnie zalecamy, aby w naszej parafii okres przygotowania trwał sześć miesięcy. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Zapraszamy więc do naszego biura parafialnego najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych... Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych... Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego, do osoby odpowiedzialnej za Duszpasterstwo chorych, aby ustalić datę odwiedzin w domu.